

v2

# HELP-04s26 Műszaki Leírás



FELVONÓ VÉSZ- ÉS ÜZEMÁLLAPOT JELEKET ÁTVIVŐ KÉSZÜLÉK TÖBB  
FELVONÓHOZ

# Műszaki leírás

---

© GEOCOOP Műszeripari Kft.  
1145 Budapest • Szugló u. 54.  
Telefon: 242 5161, 367 5961 • Fax: 430 0914  
E-mail: [info@geocoop.hu](mailto:info@geocoop.hu)  
WEB: [www.geocoop.hu](http://www.geocoop.hu)

Módosítva: 2012. 10. 18.

## TARTALOMJEGYZÉK

|                                                 |               |
|-------------------------------------------------|---------------|
| <b>Rövid kezelési útmutató .....</b>            | <b>5</b>      |
| Hívás fogadás.....                              | 5             |
| Fülke felhívása .....                           | 5             |
| Ellenőrzés (legalább 1 naponta kötelező!) ..... | 5             |
| <br><b>BEVEZETÉS .....</b>                      | <br><b>6</b>  |
| Alkalmazási terület.....                        | 6             |
| Alkalmazás feltételei a fogadóhelyen .....      | 6             |
| Felépítés.....                                  | 6             |
| Műszaki adatok.....                             | 7             |
| <br><b>MŰKÖDÉS .....</b>                        | <br><b>8</b>  |
| Működési leírás .....                           | 8             |
| Riasztás szűrés .....                           | 8             |
| Riasztási állapot .....                         | 9             |
| Visszahívás .....                               | 9             |
| Szünet-mentes táp.....                          | 9             |
| Hiba- és állapot jelek átvitele.....            | 9             |
| Opció: Fülkén kívüli kapcsolat .....            | 9             |
| Opció: Gépházi telefon.....                     | 10            |
| Végzetes hibák kezelése .....                   | 10            |
| Újraindítás.....                                | 10            |
| SMS számok törlése.....                         | 10            |
| Biztonsági megfontolások .....                  | 10            |
| <br><b>TELEPÍTÉS, ÜZEMELÉS.....</b>             | <br><b>12</b> |
| <br><b>SZERELÉS.....</b>                        | <br><b>12</b> |
| HELP-04s központi egység.....                   | 12            |
| HLPB-06 hibagyűjtő és közösítő kártya.....      | 12            |
| HLPK-04 audió tabló.....                        | 13            |
| Opció: HGT-04 gépházi telefon.....              | 14            |
| Opció: HMX-01 audió átkapcsoló .....            | 14            |
| Opció: második indítógomb .....                 | 15            |
| Üzembe helyezés .....                           | 15            |
| Karbantartás .....                              | 16            |
| Beállítások, üzemi LED jelzések .....           | 16            |
| HLPG-06.....                                    | 16            |
| HLPG-26.....                                    | 16            |
| HLPB-06.....                                    | 16            |
| HLPK-04 .....                                   | 17            |

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| <b>Hibaelhárítás .....</b> | <b>17</b> |
| Alap mérések.....          | 17        |
| Hiba1 .....                | 18        |
| Hiba2.....                 | 18        |
| Hiba3.....                 | 18        |
| Hiba4.....                 | 18        |
| Hiba5.....                 | 18        |

## **PROGRAMOZÁS ..... 19**

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Utasítások .....</b>                     | <b>19</b> |
| Telepítési cím megadása.....                | 19        |
| Felvonó állapotának lekérdezése .....       | 19        |
| Hozzáférési kód csere .....                 | 19        |
| Hívandó számok beírása .....                | 20        |
| Hívandó számok kiolvasása.....              | 20        |
| Hívandó számok törlése.....                 | 20        |
| Működési paraméterek beírása.....           | 20        |
| Működési paraméterek kiolvasása .....       | 21        |
| Működés tiltása .....                       | 21        |
| Működési tiltás feloldása .....             | 21        |
| Feltöltős kártya egyenleg lekérdezése ..... | 21        |
| Újraindítás (RESET).....                    | 22        |
| Újraindítás (gyári értékekkel) .....        | 22        |
| Állapot sms-ek kérése.....                  | 22        |

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vett SMS-ek értelmezése .....</b>                                 | <b>22</b> |
| Általános hibáüzenet nem MSZ EN 627 szerint (paraméter x=0-nál)..... | 22        |
| Általános hibáüzenet MSZ EN 627 szerint (paraméter x=1-nél).....     | 23        |

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Általános SMS üzenetek.....</b>                   | <b>23</b> |
| Betáp hiba.....                                      | 23        |
| Akku lemerült .....                                  | 23        |
| Tápellátás vissza állása.....                        | 23        |
| Válasz a paraméter kérdésre .....                    | 23        |
| Válasz a telefonszám kérdésre (mx 1234o).....        | 24        |
| Válasz az összes telefonszám kérdésre (1234m?) ..... | 24        |
| Hiba jelentés .....                                  | 24        |
| HLP-26 hiba .....                                    | 24        |
| Letiltott berendezés válasza kérdésre.....           | 24        |
| Riasztási állapot vége .....                         | 25        |
| Állapot SMSek   (3+n db) .....                       | 25        |

## **MELLÉKLETEK ..... 26**

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>Azonosítási segédlet.....</b> | <b>26</b> |
|----------------------------------|-----------|

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>Jelmagyarázat.....</b> | <b>27</b> |
|---------------------------|-----------|

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>SZ EN 627 kódkonverzió GEO vezérlésnél .....</b> | <b>29</b> |
| Szabványos hibakódok .....                          | 29        |
| Speciális GEOLIFT kódok .....                       | 29        |

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>1. melléklet .....</b> | <b>30</b> |
|---------------------------|-----------|

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>2. melléklet .....</b> | <b>31</b> |
|---------------------------|-----------|

## Rövid kezelési útmutató

### HÍVÁS FOGADÁS

1. Hallgató felvétele
2. Felvonószám információ meghallgatása
3. Nyugtázás az **1, 2, vagy 3** gombok **bármelyikével**
4. Utas kikérdezése, megnyugtató
5. Téves, vagy rosszindulatú hívás esetén **\*** megnyomásával a Riasztási állapot törlése
6. Beszélgetés bontása. Analóg készülék esetén előtte 0 gomb megnyomása!
7. Intézkedés a mentésről

### FÜLKE FELHÍVÁSA

1. Gépházi GSM készülék tárcsázása
2. Bejelentkező gépi hang alatti, vagy utáni gombnyomások:
  - 1: fülke kiválasztása
  - 9: berendezés újraindítása
  - \*\* : SMS telefonszámok (M4, M5) törlése, SMS küldés letiltása
  - 0: beszélgetés bontása
3. Fülke választás esetén beszélgetés lefolytatása
8. Beszélgetés bontása. Analóg készülék esetén előtte 0 gomb megnyomása!

### ELLENŐRZÉS (LEGALÁBB 1 NAPONTA KÖTELEZŐ!)

1. Gépházi GSM készülék tárcsázása, majd két csengetés után vonalbontás
2. Várakozás a következő válaszok valamelyikére:
  - rövid ideig tartó csengetés a hívott készüléktől:  
működés rendben
  - semmilyen válasz:  
berendezés, vagy hálózati hiba. (Ha két ismétlés után is ugyan ez az eredmény, helyszíni vizsgálat szükséges.)
  - rövid csengetés után **Err:** tartalmú SMS: Valamilyen hiba van a működésben. A mellékletben található hibatáblázat alapján meg kell határozni és meg kell kísérelni elhárítani!

*Ha a 2-es pontban leírtak ellenőrző hívás nélkül következnek be, a berendezés automatikus teszt-hívási folyamata történik! (1 napig nem volt ellenőrzés) Az ellenőrző hívás csak olyan készülékről kezdeményezhető, amelynek telefonszáma be van programozva az M1-M9 helyek valamelyikére!*

# BEVEZETÉS

## Alkalmazási terület

A berendezés az MSZ EN 81-1 és MSZ EN 81-2 és MSZ EN 81-28 szabványok által előírt oda-vissza beszélő készülékként biztosítja a felvonóban rekedt utasnak, hogy külső segítséget tudjon hívni maximum négy, tetszőleges (vezetékes vagy az üzemügyeletes telephelyén tartott mobil) telefonszámról. Ezen túl képes a felvonó-vezérlések hibaállapotát SMS üzenetekben automatikusan elküldeni egy vagy két mobilkészülékre. A berendezés max. hat felvonót kezel. A készülékhez kapcsolt fülkék visszahívhatók, a vezérlések állapota SMS-ben bármikor lekérdezhető. Speciális felügyeleti programmal ellátott számítógép lehetőséget biztosít felügyeleti központ kialakítására.

## Alkalmazás feltételei a fogadóhelyen

- Célszerű a beprogramozott négy segélykérő telefonszámot megosztani a különböző mobil szolgáltatók között, és egy vezetékes számot is használni. Legalább egy szám kizárólag segélykérő hívások fogadására legyen használva.
- A fogadóhelyen szolgálatot teljesítő személy naponta ellenőrző hívással győződjön meg az átviteli csatorna, valamint a készülék működőképességéről.
- Ajánlott a felvonó napi helyszíni ellenőrzései alkalmával a segélykérő gomb megnyomásával ellenőrizni a teljes rendszer működését.

## Felépítés

A berendezés három különálló egységből áll:

|                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| H LPG-06 + H LPG-26 | központi egység               |
| H LPB-06            | közösítő és hibagyűjtő egység |
| H LPK-04            | kabin audio egység            |

A felvonó-vezérlés fajtájától függően kétféle hibakezelési megoldás lehetséges:

**1. GEOLIFT-xxxx/M vezérlés:** a HLPB-06 hibagyűjtő kártya a szokásos 10 pólusú szalagkábelrel csatlakozik a vezérlés bővítő buszához, s a vezérlés által generált hibakódokat küldi el SMS-ben a hibaelhárítónak. A riasztás-szűréshez szükséges állapotjelek is a vezérlés által küldött adatcsomag részei.

**2. Tetszőleges vezérlés:** a HLPB-06 hibagyűjtő kártya 1 db galvanikusan leválasztott hibabemenettel rendelkezik, amelyre hibamentes állapotban 24VDC feszültséget kell kapcsolni a CS2/1 csatlakozó ponton. Ha a bemenet megváltozik, a berendezés SMS-ben továbbítja a bemenet állapotát a hibaelhárítónak.

## Műszaki adatok

|                                   |                                                                                                                             |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tápfeszültség:                    | 24V DC max. 1300mA , vagy<br>24V AC max. 1100 mA                                                                            |
| Szünetmentes táp kimenet:         | 12VDC, 1300mA, 1,2 Ah                                                                                                       |
| Beépített szünetmentes táp helye: | HLPG-04s egység                                                                                                             |
| HLPK-04 fogyasztás:               | 12VDC, max. 100mA                                                                                                           |
| HLPK-04 csengő kimenet:           | 12VDC, max. 200mA                                                                                                           |
| Kezelt felvonók száma:            | 2 – 6 db                                                                                                                    |
| Összekötő vezetékek:              | kabin-gépház: 4 ér/min. 0,5 mm <sup>2</sup><br>gépház-gépház: 2x0,5+4x0,22 árnyékolt<br>gépházi vezetékek max. hossza: 200m |
| Beépített GSM modul:              | Wavecom Q2686                                                                                                               |
| Hibarelé a HLPB-06 kártyán:       | potenciálmentes, 5A, 30VDC/250VAC                                                                                           |

# MŰKÖDÉS

## Működési leírás

Az indító gomb kb. 3 mp idejű folyamatos nyomva tartását érzékelve -- a riasztási szűrési feltételek engedélyező fennállása esetén -- egy rövid tájékoztató szöveg bejátszása után a készülék azonnal tárcsázza az első beprogramozott számot. Ha az foglalt, vagy fél percig nem jön létre kapcsolat, tárcsázza a következőket. A kapcsolat létrejötte után legelőször a készülék automatikusan bemondja a felvonó számát (felvonó 1-6) a diszpécsernek, s ezután 30 mp idő áll a diszpécser rendelkezésére, hogy a hívást fogadó telefon-készüléke 1-es, 2-es vagy 3-as gombja közül **bármelyiknek** a megnyomásával nyugtázza a hívást. Ha a nyugtázás elmarad, a berendezés bontja a vonalat és a következő számot tárcsázza egészen addig, amíg nyugtázó jelet nem kap. A nyugtázás a beszélgetési időt 5 percre állítja, hogy az utas a beépített mikrofon és hangszóró segítségével megbeszélje a hívás okát a bejelentkező hibaelhárítóval. A vonalat a beállított beszélgetési idő letelte előtt a hívott fél megszakíthatja (mobil ill. ISDN készülékkel bontja a vonalat, **analóg készülék esetén bontás előtt megnyomja a 0 gombot**), egyéb esetben a beállított időzítés bont.

### RIASZTÁS SZŰRÉS

SMS-el ki-be kapcsolható szűrést lehet alkalmazni, hogy elkerülhető legyen a jogosulatlan riasztás. A szűréshez be kell kötni a következő három, vezérlés által biztosított jelet a HLPB-06 kártya CS2 sorkapcsába:

- karbantartási állapot
- fülke-ajtó állapota
- hibajel, ami jelzi, hogy a felvonó áll.

Ekkor a berendezés képes kiiktatni azokat a riasztásokat, melyeknél a következő események bármelyike előáll:

- a fülke kireteszelt zónában áll, az ajtó nyitva van
- a fülke hibamentesen mozog

Karbantartási, ill. riasztási állapotban mindig engedélyezve van a riasztás.

---

**RIASZTÁSI  
ÁLLAPOT**

---

A hívás elfogadásakor (gépi szöveg, és az Üzemen kívül LED felvillanása) a rendszer **riasztási állapotba** kerül. Ebben az állapotban nincsen riasztás szűrés, s SMS lekérdezésnél a berendezés jelzi ezt az állapotot. Törölni ezt az állapotot vagy a diszpécser tudja a beszélgetési idő alatt, vagy a kiszabadítást végző személy a sikeres mentés után a gépházban elhelyezett HLPB-06 kártyán levő **Riasztás vége** gomb megnyomásával. Ez utóbbiról a berendezés SMS üzenetet küld a diszpécsernek.

Ha a diszpécser a beszélgetési idő alatt megnyomja a \* gombot, a riasztási állapot azonnal törlésre kerül, s nem kell azt a helyszínen törölni.

---

**VISSZAHÍVÁS**

---

Az utas-kabinok felhívhatók, ilyenkor az utast a beépített hangbemondó tájékoztatja, hogy hívás érkezett, és a beszélgetés indításához nyomja meg az indító gombot (ezzel kapcsolja be a mikrofont). A vonalat a hívó az előzőekben ismertetett módon bármikor bonthatja.

---

**SZÜNET-  
MENTES TÁP**

---

A készülék belső szünetmentes táppal rendelkezik, amely felhasználható vészcsengő és vészvilágítás működtetéséhez is. A berendezés figyeli saját tápellátását. A **hálózat két percen túli kimaradását**, majd annak visszatértét SMS-ben elküldi a beprogramozott egy, vagy két GSM telefonszámra. Hálózat kimaradás esetén a beépített akkumulátorról működik annak lemerüléséig. A lemerülés tényét SMS-ben még jelzi, majd befejezi működését a hálózati feszültség visszatértéig, amikor is automatikusan újraindul.

---

**HIBA- ÉS  
ÁLLAPOT  
JELEK  
ÁTVITELE**

---

A hibaállapot beállítható idejű megváltozásakor a berendezés SMS-ben elküldi a hibaállapotot vagy hibakódot a beprogramozott számokra, amelyek közül az egyik számítógépes diszpécserközpont is lehet. A hibaelhárító saját telefonjáról a vezérlések hibaállapotát SMS-ben lekérdezheti (HELLOn), a hozzáférési kód ismeretében a beprogramozott segélykérő telefonszámokat, működési paramétereket megváltoztathatja. Lehetőség van a készülék távvezérléssel történő letiltására, ill. újraengedélyezésére is.

Ha a berendezés diszpécser számítógéphez csatlakozik, be kell állítani, hogy a hanghívásokról SMS-t is küldjön a számítógépnek naplózás céljából.

A gépi tájékoztató szövegek, melyek az utast a teendőkről tájékoztatják beállíthatóan kétnyelvűek is lehetnek (magyar-német, ill. magyar-angol).

---

**OPCIÓ:  
FÜLKÉN  
KÍVÜLI  
KAPCSOLAT**

---

Szükség lehet arra, hogy a szerelő a fülke tetejéről, vagy a fülke aljáról is tudjon segítséget hívni. Erre szolgál a HLPK-04K kiegészítő hangszóró-mikrofon egység, melyet a fülke aljára lehet szerelni, valamint a fülke tetőre szerelendő HMX-01 audio és közösítő egység. Ha a szerelő megnyomja a HLPK-04K-n vagy HMX-en található indító-gombot, a beszélgetés joga három percre ahhoz az egységhez kerül, amelynek a gombját megnyomták s az automatikus tárcsázás a fejezet elején leírtak szerint normál módon megtörténik. A három perc letelte után a fülkében levő HLPK-04 automatikusan visszakapcsolódik a rendszerre.

#### OPCIÓ: GÉPHÁZI TELEFON

A HLPB-06 modulhoz kapcsolt telefon segítségével a fülke és a gépház között fónikus kapcsolatot lehet létesíteni az MSZ EN 81 30m-nél magasabb emelőmagasságú felvonókra vonatkozó előírása szerint. A fülke felé menő hangkapcsolat a telefonkagyló felemelése alatt működik. Ekkor az utast meg kell kérni, hogy ha beszélni akar, nyomja meg egy rövid időre a telefonos indító gombot, amivel bekapcsolja a fülkében levő mikrofont és ezzel a kapcsolat kétirányúvá válik. A kapcsolat bontása a telefonkagyló visszahelyezésével jön létre.



#### Figyelem!

*Mivel a fülkében kihangosító van, előfordulhat visszhang a segélyhívást fogadó személy készülékében. Ez csökkenthető a fülkei hangerő csökkentésével a HLPK kártyán levő hangerő szabályozó potméter segítségével.*



### Végzetes hibák kezelése

Mivel a berendezés önállóan képes SMS-eket **küldeni**, külső behatásra történő meghibásodás esetén (pl. zárlat, szakadás, villámcsapás, hibabemenet bekötésének kontakthibája) előfordulhat, hogy közel folyamatosan SMS-eket kezd küldeni a beprogramozott számokra. Ha a vezérlő egység még üzemképes, egy telefonhívással vagy SMS-el újraindítható, vagy ha ez nem oldja meg a problémát, az SMS telefonszámok (M4, M5) törölhetők, s utána a helyszínen meg lehet keresni a hiba okát. Ennek menete a következő:

#### ÚJRAINDÍTÁS

Fel kell hívni a berendezést, majd a bejelentkező szöveg alatt, vagy után meg kell nyomni a 9-es gombot, ill. **1234RR** vagy **1234RF** tartalmú SMS-t kell küldeni. A berendezés a szokásos bekapcsolási idő után üzemképes. (Az **1234RF** a gyári beállításokkal indít újra, utána be kell újra állítani a felhasználói értékeket. **1234** helyett az aktuális hozzáférési kód használandó!)

#### SMS SZÁMOK TÖRLÉSE

Fel kell hívni a berendezést, majd a bejelentkező szöveg alatt, vagy után kétszer meg kell nyomni a \*gombot. A két nyomás között több mint 1 mp szünet legyen. A következmény, hogy törlődnek a 4. és 5. memória helyen levő (SMS küldő) telefonszámok és a GSM modem nem képes több SMS-t küldeni. Helyszíni vizsgálattal a hiba okát meg kell keresni (szerviz!), majd újraindítás után a törölt telefonszámokat vissza kell írni.

### Biztonsági megfontolások

Biztonsági szempontból elsődleges a kommunikációs csatorna működőképességének ellenőrzése az utas-kabin és a vészjelzést fogadó hely között. A felvonóhoz telepített GSM modem a közelében levő valamelyik bázisállomással tart állandó kapcsolatot, s ennek meglétét folyamatosan figyeli a vezérlő elektronika.

A kapcsolat megszünésekor a HLPB-06 kártyákon levő potenciálmentes hiba relék elengednek. Ezek a hiba relék felhasználhatók a felvonók következő célszinten történő megállása után a további parancsok teljesítésének tiltására (pl. a motor hővédelem áramkörbe kötve). A kommunikációs hibaállapotban beadott vészjelzések hatására gépi tájékoztatás hallható arról, hogy a vészjelző berendezés nem működik, s a hibaállapotot a kezelőablókon levő *Üzemen kívül* LED-ek is jelzik. Amint a kapcsolat helyreáll a bázisállomással, a hiba relék ismét meghúznak, lehetővé téve a további működést.

Hibaállapot (hiba relé elenged) következik be még a következő esetekben:

- a készülék ki van kapcsolva
- a készülékbe telepített GSM adatátviteli terminál meghibásodott
- akkumulátor lemerült
- a vész hívó nyomógomb beragadt, vagy a vezetéke megszakadt

#### **Teljes átviteli csatorna ellenőrzése a hívást fogadó hely felől:**

Ha a hívást fogadó hely hívást kezdeményez a felvonónál levő berendezés felé, s azt két csengetés után megszakítja, a hívott berendezés visszahívja a hívó számot, s egy csengetés után szétkapcsol. Az ellenőrzést végző személy, vagy számítógép a kapott és kijelzett hívószám alapján azonosíthatja a GSM egységet. Ez után lekérdezésre kerülnek a HLPB-06 kártyák hibaregiszterei, s valamilyen hiba esetén - a visszacsengetés után -- erről SMS-t is küld a készülék.

Állapot lekérdező SMS (**HELLOx**) küldése a GSM egységnek, melyre az SMS-ben válaszol (x a rendszerbe kötött felvonó sorszáma).

#### **Automatikus rendszer ellenőrzés a hívó hely felől:**

Ha a csengetéses ellenőrzést a diszpécser, vagy a felügyelő számítógép legalább naponta egyszer elmulasztja, a berendezés automatikusan végrehajtja az előzőekben leírt ellenőrzési tevékenységet és az eredménynek megfelelően 2 csengetéses hívást, illetve hiba esetén hiba-SMS küldést hajt végre.

#### **Biztonságot fokozó egyéb megoldások:**

Négy tetszőleges segélyhívó telefonszám (mobil vagy vezetékes) megadása, mely lehetőséget ad foglaltság, vagy átviteli probléma esetén alternatív átviteli út választására.

Gépházban fixen telepített GSM egység (ipari célú adatátviteli terminál), melyhez külső antenna csatlakozik.

A központi vezérlő egység folyamatos kapcsolatot tart a HLPB-06 modulokkal. Ha ebben a kapcsolatban tartós hibát érzékel **Err:1 Lift:x** SMS-t küld /x a hibamodul (Lift) száma/ és kikapcsolja a működésből az adott modult.

# TELEPÍTÉS, ÜZEMELÉS

## Szerelés

### HELP-04S KÖZPONTI EGYSÉG

A GSM modult tartalmazó központi egység egy 225x175 mm-es szerelődobozban helyezkedik el, melyet a gépházban kell felszerelni. A GSM antennát, mely kb. 2,5 m-es összekötő kábellel rendelkezik, lehetőleg ablak közelében (ha van) kell elhelyezni, s a dobozon található antenna bemenethez kell csatlakoztatni. Az antenna helyét célszerű normál GSM telefonnal kijelölni jó térerejű hely keresésével. Alsó gépház felvonónál – ha nincs térerő – speciális antenna szükséges, melyet a gépházon kívül kell felszerelni. A berendezés 24V DC vagy AC feszültségről üzemel, erről történik a beépített akku töltése is. Bekötni a HLPB-06 kártya **CS1** sorkapcsába kell.

### HLPB-06 HIBAGYŰJTŐ ÉS KÖZÖSÍTŐ KÁRTYA

A hibagyűjtő modulokat a hozzájuk tartozó vezérlések mellé C sínre pattintva kell elhelyezni. Mérete: 130x85 mm. **Ha nem egy gépházban vannak a HLPB egységgel, táplálásukra külön 12VDC; 1,2Ah szünetmentes tápot lehet biztosítani.** Mindegyik modul gyárilag kódolt sorszámmal rendelkezik, mely a felvonó számát jelzi az azonosító szövegben és a küldött SMS-ekben, és visszahíváskor is ezt a számot kell megadni az adott utas-kabin kiválasztásakor. Célszerű tehát a későbbi azonosítást megkönnyítendő a panelon a JP2 jumperrel beállított szám sorrendjében hozzárendelni a modulokat a felvonókhoz. A kódolás a következő:

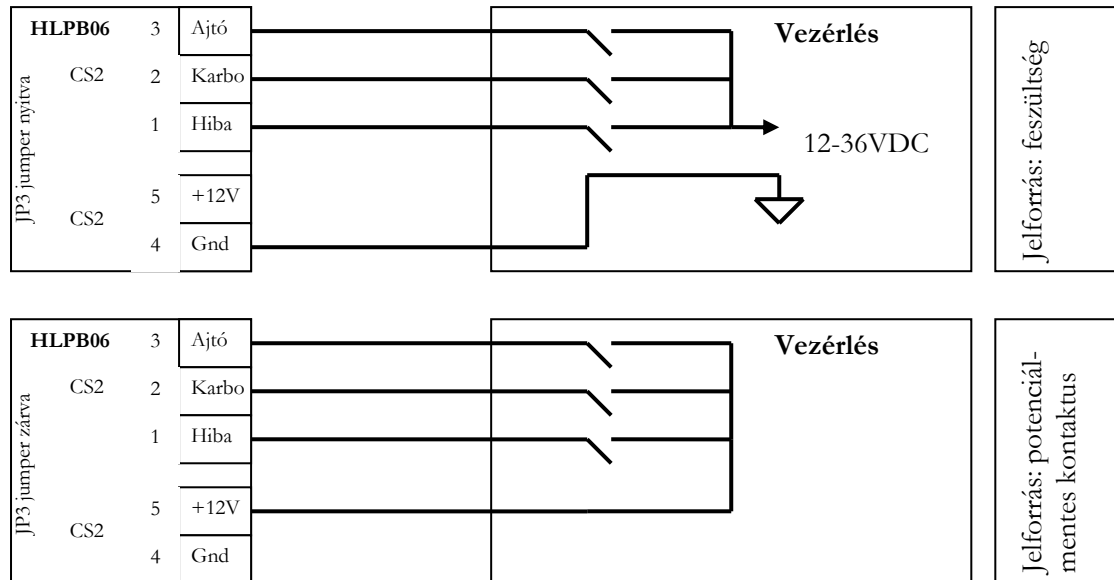
JP2: A hibagyűjtő modul azonosítója 1-6-ig

- Példa:
- |                |                                         |
|----------------|-----------------------------------------|
| 1. hibagyűjtő: | JP2/1=zárva, JP2/2=nyitva, JP2/4=nyitva |
| 2. hibagyűjtő: | JP2/1=nyitva, JP2/2=zárva, JP2/4=nyitva |
| 3. hibagyűjtő: | JP2/1=zárva, JP2/2=zárva, JP2/4=nyitva  |
| .....          |                                         |
| 6. hibagyűjtő: | JP2/1=nyitva, JP2/2=zárva, JP2/4=zárva  |

A zárt jumperek mellé írt számokat (1,2,4) összeadva lehet megkapni a lift számát!

A szűrő és hibajeleket a HLPB-06 kártya CS2-es csatlakozójába lehet kötni az alábbiak szerint:

#### Hiba és riasztás-szűrő jelek bekötése nem GEOCOOP vezérlésnél



#### Hiba és riasztás szűrő jelek értelmezése:

**Hiba:** kontaktus szakadt, ha a felvonó valamilyen hiba miatt áll.

**Karbo:** kontaktus szakadt, ha a felvonó karbantartási üzemben van

**Ajtó:** kontaktus szakadt, ha az ajtó zárva van

#### Hiba és riasztás-szűrő jelek bekötése GEOCOOP vezérlésnél:

Mivel GEOCOOP vezérlésnél az összes szükséges jel kódoltan a modulokat összekötő szalagkábelben megtalálható, elegendő egy 10-erű szalagkábelrel összekötni a vezérlést és a HLPB-06 P2 jelű csatlakozóját.

#### HLPK-04 AUDIO TABLÓ

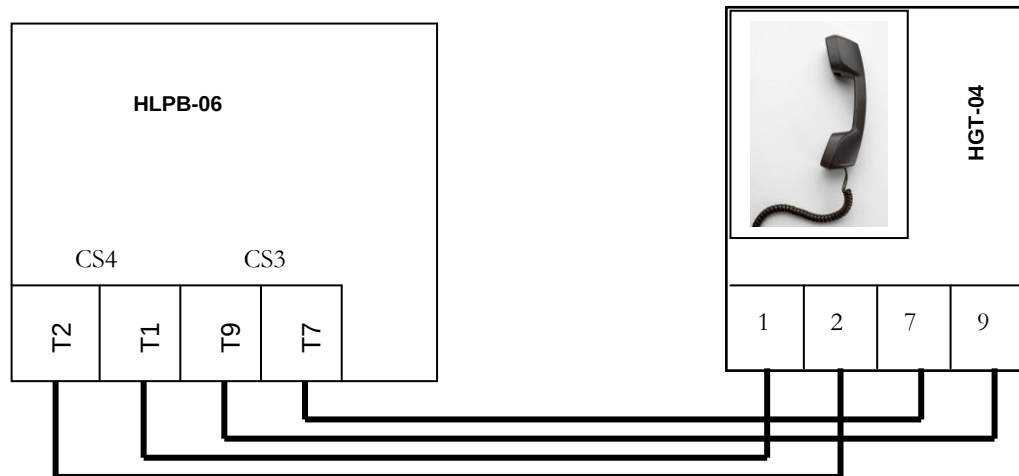


A nyomógombnak minden mástól függetlenül és feszültségmentesnek kell lennie! A nyomógombból a készülékre jutó idegen feszültség a berendezés súlyos meghibásodását okozhatja.

A berendezés szerelési rajzát az **1. és 2. melléklet** tartalmazza.

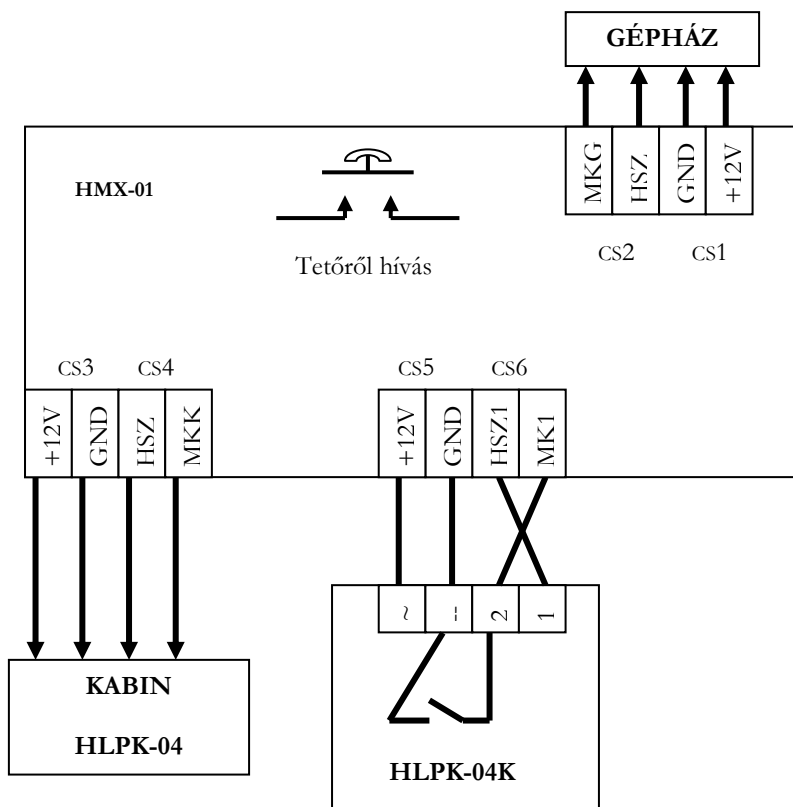
**OPCIÓ:**  
**HGT-04**  
**GÉPHÁZI**  
**TELEFON**

A gépházi telefont függőlegesen a falra kell szerelni, s négy érű vezetékkel kell a HLPB-06 kártya alján levő CS3-CS4 sorkapcsokba kötni. Ezután a kártyán levő S1 DIP kapcsoló 4-es kapcsolóját ON állásba kell kapcsolni.



**OPCIÓ:**  
**HMX-01**  
**AUDIÓ**  
**ÁTKAPCSOLÓ**

Ha kiegészítő hangszóró-mikrofon egységeket kell felszerelni (pl. a fülke tetejére és aljára), akkor azokat a kabin egységgel (HLPK-04) a fülke tetején elhelyezett HMX-01 modul közösi, s továbbítja a gépházban levő fogadó egységek felé. A tető audió egységet és indító gombot a HMX-01 doboz tartalmazza. Bekötését az alábbi ábra mutatja:



---

**OPCIÓ:  
MÁSODIK  
INDÍTÓGOMB**

---

Lehetőség van minden fülkénél egy második indító gomb bekötésére és ahhoz a központban két független telefonszám hozzárendelésére. Ezek megnyomásakor nincs tájékoztató szöveg, a készülék a segélykérő gomb tárcsázási mechanizmusával tárcsázza az M7, M9 helyekre beprogramozott számokat.

A **bontó** nyomógombot a HLPB-06 kártya CS2/5 – CS2/6 pontjai közé kell kötni, s az S1 DIP kapcsoló 2-es tolokáját ON-ba kell állítani.

## Üzembe helyezés

***Bekapcsolás előtt a HLPB-06 kártyán található SIM-kártya tartóba olyan SIM-kártyát kell tenni, amelynél előzőleg egy normál mobil készülékkel kitöltötték a PIN-kód kérését!***

Ha a hangbemondás kétnyelvű, a HLPB-06 kártyán levő JP1 jumper 1-2 pontjának rövidre zárásával lehet kiválasztani az angolt, egyébként a második nyelv a német.

Bekapcsolás után a HLPB-06 kártya D6 jelű LED-je azonnal vörös fénnel világít, ezután a D1 jelű kisméretű piros LED kezd világítani, s néhány mp múlva -- ha a GSM kapcsolat létrejön a bázisállomással -- D1 villogni kezd, s a D6 LED zöldre váltása jelzi, hogy a berendezés üzemkész. Ekkor a HLPB-06 kártyákon levő hiba relék meghúznak, s kialszanak a fülkei egységeken levő „Vészjelző üzemen kívül” LED-ek is.



***A szerelés és a tápfeszültségre kapcsolás után az akkumulátor vezetékeit csatlakoztatni kell! Bármilyen okból történő szándékos, két percet meghaladó kikapcsolásnál először az akkut kell bontani, különben a berendezés hiba SMS-t küld.***

Ha a D6 LED zölden világít, a PROGRAMOZÁS részben leírtak szerint SMS parancsokkal be kell állítani a működési paramétereket, a segélyhívó telefonszámokat és a telepítési címet.

Az üzembe helyezés befejezéseként vészhívási próbát kell tartani, majd a rendszer aktuális beállításait -- a HLPB-26 kártyán levő S1 DIP kapcsoló 4-es tologombjának ON állapotba való kapcsolásával -- SMS-ben meg lehet kapni.

Az eredmény 3+x db SMS az M4, M5 számokra, melyekben a modem adatai, a beállítások, a működtető programok verziói, a beprogramozott telefonszámok, GSM szolgáltató és aktuális térerő, valamint a rendszerbe kötött liftek hibaállapotai találhatóak (x a rendszerbe kötött liftek száma).



***Az S1/4 kapcsolót az SMS-ek megérkezése után vissza kell állítani az eredeti helyzetbe!***

## Karbantartás

A készülék különleges karbantartást nem igényel, kivételt képez a beépített akkumulátor, melyet max. négyévente célszerű kicserélni.

## Beállítások, üzemi LED jelzések

### H L P G - 0 6

**R16 potméter:** akku töltési feszültség, gyárilag 13,8V-ra állítva.

Változtatni tilos!

**R12 potméter:** kabinhangszóró hangereje

**JP1/1-2 jumper:** ha kétnyelvű bemondás van, a második nyelv kiválasztása

nyitva: német

zárva: angol

**D6 kétszínű LED:**

bekapcsolási alapbeállítás: piros folyamatos

normál működés: zöld

üzemen kívül: piros

nincs GSM regisztráció : piros gyors folyamatos villogás

PIN-kérés nincs törölve: sárga

hiányzó, vagy rossz SIM-kártya: sárga gyors folyamatos villogás

akkuról történő működés: zöld vagy piros lassú villogás

lemerült akku és táphiány: sötét

*Ha a gyors villogással jelzett hibák akkuról történő működés közben fordulnak elő, a villogás szakaszos lesz: 6 villanás, 2 szünet.*

**Wavecom GSM modul melletti D1:**

modul kikapcsolva: sötét

GSM hálózati hiba: folyamatos

normál működés: villogó

### H L P G - 2 6

**JP2 jumper:** Kommunikációs busz lezáró ellenállásának ki-be kapcsolása.

Ha a kábelezés szempontjából a központ a rendszer valamelyik végén van, zárva kell lennie, különben nyitva.

**S1/4:** OFF – semmi

ON – állapot-SMS küldés kérése

### H L P B - 0 6

**S1 DIP kapcsoló:**

1: OFF – nem GEO vezérlés kapcsolódik a készülékhez

ON – GEO vezérlés kapcsolódik a készülékhez

- 2: OFF – nincs második indító-gomb  
ON – második indító-gomb be van kötve
- 3: OFF – Hiba relé hiba esetén bont  
ON – Hiba relé betáp hiány alatt zárva
- 4: OFF – nincs gépházi telefon bekötve  
ON – gépházi telefon van CS3-CS4-re kötve

**JP1 jumper:** Kommunikációs busz lezáró ellenállásának ki-be kapcsolása.

Ha a kábelezés szempontjából a kártya a rendszer valamelyik végén van, zárva kell lennie, különben nyitva. **(A buszon /rendszerben/ összesen kettő lezáró ellenállásnak kell bekapcsolva lennie, lehetőleg a busz két végén!)**

#### HLPK-04

 **potméter:** mikrofon erősítés

 **potméter:** kabin hangszóró hangerő

**Hiba LED:** *Folyamatosan világít:* a vészjelző rendszer üzemképtelen, a felvonóhoz tartozó hiba relé bontott állapotban van.

*Fehvillan:* Az indító gomb megnyomását érzékelte a berendezés.

## Hibaelhárítás

#### ALAP MÉRÉSEK

Ha szerelés után a berendezés nem működik, a következő ellenőrző méréseket kell a következő sorrendben elvégezni:

*(a vastagon szedett szám a mérőműszer negatív pontja, a mért értékek 10% eltérést mutathatnak)*

Tápok ellenőrzése: betáp: HLPG-06 CS1/1-3 17-30VDC  
vagy HLPG-06 CS1/1-2 12-24VAC

akku töltés: akku nélkül a vezetéken 13,8VDC

kimenő táp: HLPG26 CS1/1-2 +13VDC

HLPK betáp: HLPK-CS1/1-2 +13VDC

Indítógomb és összekötő kábel ellenőrzése:

Gomb alaphelyzetben: HLPB-06 CS1/10-8 +4,5VDC

Gomb megnyomva: HLPB-06 CS1/10-8 0VDC

Kommunikációs busz ellenőrzése:

CANH feszültség: HLPB-06 CS1/5-2 +2,5VDC

CANL feszültség: HLPB-06 CS1/6-2 +2,5VDC

---

**H I B A 1**

---

A berendezés egyáltalán nem működik, hívásra és lekérdezésre nem válaszol, de tápfeszültség van (kb. 13VDC a HLPB-26 panel CS1 sorkapcsának 1-2 pontja között) és D1 villog.

***Teendő:***

A berendezés betápját és akku csatlakozását kb. 20 mp-ig bontani, s ezzel a berendezést RESET-elni kell. A D6 LED kb. 15 mp múlva pirosból zöldre vált, ha a berendezés üzemkész. Ha ezután sem jó, szerviz szükséges.

---

**H I B A 2**

---

Tápfeszültség van, a berendezés egyáltalán nem működik, hívásra és lekérdezésre nem válaszol, D6 LED pirosan és gyorsan villog, D1 folyamatosan világít.

***Teendő:***

1. Ellenőrizni kell az antenna elhelyezését, csatlakozását és a térerőt egy másik készülékkel. Ha nincs térerő, annak visszatérte után a berendezés magától üzemkészre vált.
2. A SIM kártyát ki kell venni a GSM egységből, és egy másik telefonban ellenőrizni kell a működőképességét. Lehet, hogy a szolgáltató letiltotta, vagy elfogyott a feltöltött pénz-kerete.

---

**H I B A 3**

---

A berendezés nem működik, D6 valahogy világít, D1 sötét.

***Teendő:***

A GSM modul meghibásodott, szerviz szükséges.

---

**H I B A 4**

---

A berendezés nem működik, D6 sötét, D1 sötét.

***Teendő:***

Tápellátási probléma:

- nincs betáp és akku lemerült: műszerrel ellenőrizni!
- kártyaszintű táp meghibásodott: szerviz szükséges.

---

**H I B A 5**

---

A valamelyik vagy az összes felvonóból nem lehet hívást kezdeményezni, és a kommunikációs busz feszültsége nem az előírtaknak megfelelő.

***Teendő:***

A HLPB-06 kártyák egyenkénti kiiktatásával és a busz-feszültség mérésével meg kell keresni a hibás HLPB-t (amelyik eltávolítása után a feszültség helyreáll) és ki kell cserélni.

## PROGRAMOZÁS

A központi GSM egység szigorúan kötött formátumú SMS üzenetekkel programozható ill. lekérdezhető. *A programozáshoz legtöbb esetben a hozzáférési kód ismerete szükséges melynek gyártáskor beállított alapértéke **1234**.* Végrehajtott parancs esetén a berendezés:

**\$LL** - kód a felügyelő központ számára  
**Cím: xxxxxxxxxxxxxx** - xxxxxx.: telepítési cím  
**parancs teljesítés nyugtázása**  
**a teljesített parancs ismételése**

üzenettel válaszol, lekérdezés esetén a kérdésre küld választ. Ha belátható időn belül (kb. 5 perc) nem érkezik valamilyen válasz (rossz a hozzáférési kód, hálózati hiba miatt elvész az üzenet), ismételni kell az utasítást.

## Utasítások

Kis és nagybetűk egyaránt használhatók!

A legtöbb funkció az előző generációs készülékkel való kompatibilitás miatt két-féle paranccsal is vezérelhető.

### TELEPÍTÉSI CÍM MEGADÁSA

**kkkkAxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

ahol kkkk: hozzáférési kód, xxx.: max. 30 *ékezet nélküli karakterből* álló cím.

Pl.: 1234ABUDAPEST XXV. Nyul Bela u. 21.

### FELVONÓ ÁLLAPOTÁNAK LEKÉRDEZÉSE

**HELLOn** ahol n: a lekérdezendő felvonó száma (1-6)

A válaszban szerepel a tápellátás állapota, a riasztási üzemállapot és a hibabemenet állapota.

Pl.: HELLO3

### HOZZÁFÉRÉSI KÓD CSERE

Idegen hozzáférés megakadályozására célszerű a telepítés után elvégezni!

**K\_xxxx\_yyyy\_yyyyI** vagy **xxxxKyyyy**

ahol xxxx: régi kód, yyyy: új kód, \_:szóköz, I: beírást jelölő nagy I betű.

Pl.: K 1234 5678 5678I vagy 1234K5678

---

**HÍVANDÓ  
SZÁMOK  
BEÍRÁSA**

---

Egy szám: **Mz\_xxxx\_yyyyyyyyyyI**

Egy vagy több szám: **xxxxMzyyyyyyyyyyyMzyyyyyyyyyyy**

ahol z: memória sorszáma 1-9-ig, xxxx: hozzáférési kód, yyyyy.: a telefonszám +36,körzetszám,szám formátumban, de vessző nélkül egybeírva, I: beírást jelölő nagy I betű.

Pl.: M1 1234 +36201234567I vagy

1234M1+36301234567M3+36201234567M8+36701234567 -- (mind a 9 beírható!)

*1-3-ig terjedő, ill. a 8. memóriahelyekre tetszőleges (vezetékes vagy mobil) szám írható, melyeken a fülkéből jövő hívások bonyolódnak, 4-5-re csak mobil, mivel ide SMS hibaüzenetek küldődnek. Legalább az 1. és 4. helyre kötelező számot írni. Ha az 5. hely üres, csak egy készülékre küldi el a berendezés az üzenetet, ellenkező esetben kettőre. Ha számítógépes központhoz kapcsolódik a berendezés, az 5-6. helyekre a diszpécser központ modemjeinek telefonszámát kell írni. A 7. és 9. helyre, ha a második indítógomb be van kötve, az ehhez tartozó számokat kell írni.*

---

**HÍVANDÓ  
SZÁMOK  
KIOLVASÁSA**

---

Egy szám: **Mz\_xxxxO**

Összes szám: **xxxxM?**

ahol z: memória sorszáma 1-9-ig, xxxx: hozzáférési kód, O: nagy O betű az olvasás jelzésére.

Pl.: M2 1234O vagy 1234M?

---

**HÍVANDÓ  
SZÁMOK  
TÖRLÉSE**

---

Egy szám: **Mz\_xxxxT**

Összes szám: **xxxxMT**

ahol z: memória sorszáma 1-9-ig, xxxx: hozzáférési kód, T: nagy T betű a törlés jelzésére.

Pl.: M3 1234T vagy 1234MT

---

**MŰKÖDÉSI  
PARAMÉTEREK  
BEÍRÁSA**

---

**P\_xxxx\_Ra\_Eb\_Fc\_Sd\_Ne\_Hf\_Xg\_ThI**

ahol xxxx: a hozzáférési kód,

a: 1, ha a hívás után a riasztási eseményről SMS-t küld, vagy 0 (nulla), ha nem küld a berendezés a 4. és 5. telefonszámra. Gyári érték: 1.

b: 1, ha automatikus ellenőrzés (két csengetés az 1. telefonszámra) van engedélyezve a berendezés számára 24 órát meghaladó diszpécser ellenőrzés elmulasztás miatt. 0 (nulla), ha ez tiltva van. Gyári érték: 1.

c: ha 0 (nulla), a fülkei hívás mindig engedélyezve van, ha 1, hívás csak a Riasztási szűrő-bemenetek megfelelő állapota esetén lehetséges. Gyári érték: 0.

d: ha 0 (nulla), fülkéből történő hívás normál módon történik, ha 1, hívás-kezdeményezésre csak SMS-t küld a berendezés. Utóbbi esetben a hibaelhárítónak vissza kell hívnia a fülkét, ha az utassal beszélni akar. Gyári érték: 0.

e: 0 (nulla), ha az utastájékoztató egynyelvű, 1 ha kétnyelvű. Gyári érték: 0.

f: hibaészlelési idő 0-9 perc között. A változásnak a hibabemeneteken ennyi ideig stabilan fenn kell állnia, hogy a készülék SMS-t küldjön. 0 esetén ez az érték 5 mp. Gyári érték: 9 (kilenc perc).

g: GEO-vezérlésnél: 0 (nulla), ha a hiba SMS-ben a hibakód a hagyományos (vezérlésnél kijelzett); 1, ha az MSZ EN 627 szerint átkódolt formátumú. (lsd. melléklet)

h: a nem értelmezett SMS parancsok továbbításának szabályozása a diszpécser felé; 0: továbbítás tiltva, 1: engedélyezve. Gyári érték: 1.

I: beírást jelölő nagy I betű.

Pl.: P 1234 H6 F1 X1 T0I

*Az R, E, F, S, N, H, X, T jelű paraméterek tetszőleges számban és sorrendben írhatók be. Elegendő csak a változtatni kívánt paramétereket elküldeni. A végre szükséges az I!*

---

**M Ű K Ö D É S I  
P A R A M É T E R E K  
K I O L V A S Á S A**

---

**P\_XXXXO** vagy **XXXXP?**

ahol xxxx: hozzáférési kód, , O: nagy O betű az olvasás jelzésére.

Pl.: P 1234O vagy 1234P?

---

**M Ű K Ö D É S  
T I L T Á S A**

---

**Mz\_XXXX\_5530I** vagy **XXXXT5530**

ahol z: tetszőleges szám 1-9-ig, xxxx: hozzáférési kód, 5530: a tiltó kód, I: beírást jelölő nagy I betű.

Pl.: M1 1234 5530I vagy 1234T5530

*Tiltott állapotban nincs hívási lehetőség az utas-kabinból, nincs hibajel-továbbítás, üzemállapot lekérdezésnél LETILTVÁ válasz érkezik.*

---

**M Ű K Ö D É S I  
T I L T Á S  
F E L O L D Á S A**

---

**Mz\_XXXX\_5531I** vagy **XXXXT5531**

ahol z: tetszőleges szám 1-5-ig, xxxx: hozzáférési kód, 5531: az engedélyező kód, I: beírást jelölő nagy I betű.

Pl.: M1 1234 5531I vagy 1234T5531

---

**F E L T Ö L T Ő S  
K Á R T Y A  
E G Y E N L E G  
L E K É R D E Z É S E**

---

**XXXXB?**

ahol xxxx: hozzáférési kód

Pl.: 1234B?

---

**ÚJRAINDÍTÁS  
(RESET)**


---

**xxxxRR**

ahol xxxx: hozzáférési kód

Pl.: 1234RR

---

**ÚJRAINDÍTÁS  
(GYÁRI  
ÉRTÉKEKKEL)**


---

**xxxxRF**

ahol xxxx: hozzáférési kód

Pl.: 1234RF

A cím és a hozzáférési kód kivételével a gyári paraméter beállításokkal indul újra a berendezés. Ha szükséges, újra kell programozni (SMS-ekkel) a berendezést!

---

**ÁLLAPOT  
SMS-EK  
KÉRÉSE**


---

**xxxxX?**

ahol xxxx: hozzáférési kód

Pl.: 1234X?

Ugyanazt a funkciók biztosítja távolról, mint a HLPG-16 kártyán levő S2/4 kapcsoló. A válasz 4 db SMS-ben érkezik.

## Vett SMS-ek értelmezése

---

**ÁLTALÁNOS  
HIBAÜZENET  
NEM MSZ EN  
627 SZERINT  
(PARAMÉTER  
X=0-NÁL)**


---

(hibaállapot változás, hívás után, vagy lekérdezés esetén)

**\$LL**

- kód a felügyelő központ számára

**Cím: xxxxxxxxxxxx**

- telepítési cím: xxxxxxxxxxxxxxxx

**Felv. száma: y**

- felvonó száma: y=1 - 6

**Táphiány: aaaa**

- betáp kimaradás (tápfeszültség megszűnt)

aaaa: Igen vagy Nem

**Riasztás: cccc**

- Riasztási állapot helyzete.

cccc: Igen, Nem vagy Törölt

**Hibabem: x**

- hibabemenet állapota nem GEOLIFT vezérlésnél:

x=0 ha a bemeneten feszültség van, (nincs hiba)

x=1 ha a bemeneten nincs feszültség (hiba van)

**Hibakód: xx**

- eredeti hibakód GEOLIFT vezérlésnél

**ÁLTALÁNOS  
HIBAÜZENET  
MSZ EN 627  
SZERINT  
(PARAMÉTER  
X=1-NÉL)**

(hibaállapot változás, hívás után, vagy lekérdezés esetén)

**\$LL** - kód a felügyelő központ számára

**Cím: xxxxxxxxxxxx** - telepítési cím: xxxxxxxxxxxx

**Felv. száma: y** - felvonó száma: y=1 - 6

**Táphiány: aaaa** - betáp kimaradás (tápfeszültség megszűnt)

aaaa: Igen vagy Nem

**Riasztás: cccc** - Riasztási állapot helyzete.

cccc: Igen, Nem vagy Törölt

**Hibakód: xx** - hibabemenet állapota nem GEOLIFT vezérlésnél:

xx=00 ha a bemeneten feszültség van, (nincs hiba)

xx=01 ha a bemeneten nincs feszültség (hiba van)

vagy

**Hibakód: xx** - MSZ EN 627-es hibakód GEOLIFT vezérlésnél

**Emelet: xx** - GEO vezérlés által átadott fülke pozíció

xx: -- ha nincs hiba, vagy nem meghatározható

xx: a fülke tartózkodási helye

## Általános SMS üzenetek

**BETÁP HIBA**

**\$LL** - kód a felügyelő központ számára

**Cím: xxxxxxxxxxxx** - xxx.: telepítési cím

**Betáp nincs!**

**Akku norm.**

**AKKU**

**LEMERÜLT**

**\$LL** - kód a felügyelő központ számára

**Cím: xxxxxxxxxxxx** - xxx.: telepítési cím

**Betáp nincs!**

**Akku lemerült.**

**TÁPELLÁTÁS**

**VISSZA**

**ÁLLÁSA**

**\$LL** - kód a felügyelő központ számára

**Cím: xxxxxxxxxxxx** - xxx.: telepítési cím

**Betáp OK!**

**Akku norm.**

**VÁLASZ A**

**PARAMÉTER**

**KÉRDEZÉSRE**

**\$LL** - kód a felügyelő központ számára

**Cím: xxxxxxxxxxxx** - xxx.: telepítési cím

**P: R1 E1 F0 S0 N0 H1 X0 T1** - R, E, F, S, N, H, X, T: lsd. a paraméter beírásnál

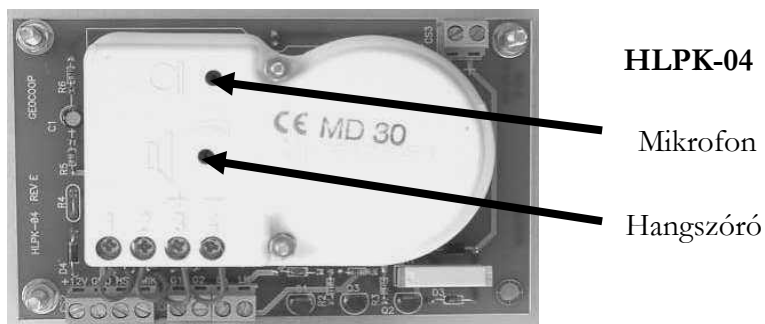
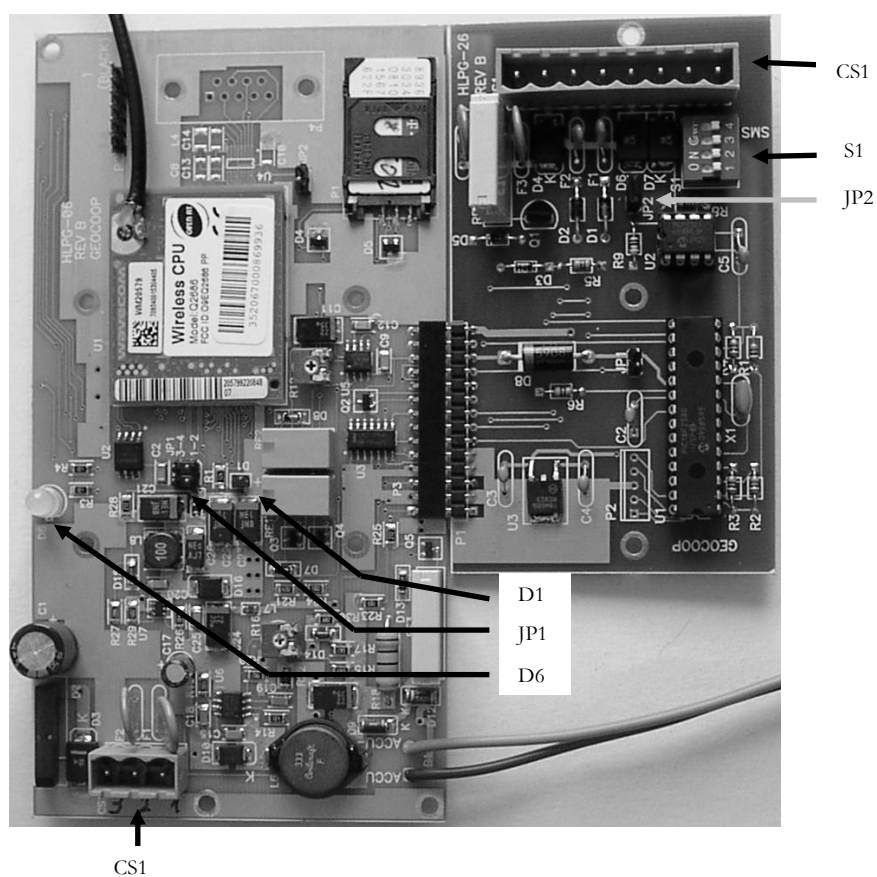
|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V Á L A S Z A<br/>T E L E F O N S Z Á M<br/>K É R D E Z É S R E<br/>( M X 1 2 3 4 0 )</b>                 | <b>\$LL</b><br>Cím: xxxxxxxxxxxxxxxx<br>Mx,"+36309123456"<br>vagy                                                                                                                 | - kód a felügyelő központ számára<br>- xxx...: telepítési cím<br>- x: a kértett mem. hely, "+yyyyy" a telefonszám                                                                                                         |
| <b>V Á L A S Z A Z<br/>Ö S S Z E S<br/>T E L E F O N S Z Á M<br/>K É R D E Z É S R E<br/>( 1 2 3 4 M ? )</b> | <b>\$LL</b><br>M1: +36201234567<br>M2: Mem. üres!<br>M3: Mem. üres!<br>M4: +36201234567<br>M5: Mem. üres!<br>M6: Mem. üres!<br>M7: Mem. üres!<br>M8: Mem. üres!<br>M9: Mem. üres! | - kód a felügyelő központ számára                                                                                                                                                                                         |
| <b>H I B A<br/>J E L E N T É S</b>                                                                           | <b>\$LL</b><br>Cím: xxxxxxxxxxxxxxxx<br>Err: y Lift: 1<br>Err: y Lift: 2<br>Err: y Lift: 3<br>Err: y Lift: 4<br>Err: y Lift: 5<br>Err: y Lift: 6                                  | - kód a felügyelő központ számára<br>- xxx...: telepítési cím<br>-y: hibaszám<br>0 – nincs hiba<br>1 – HLPB-06-al nincs kapcsolat<br>2 – vészjelző gomb beragadt<br>4 – HLPB-06 memória hiba<br>5 – második gomb beragadt |
| <b>H L P G - 2 6 H I B A</b>                                                                                 | <b>\$LL</b><br>Cím: xxxxxxxxxxxxxxxx<br>HLPGx Hiba<br>Szerviz kell!                                                                                                               | - kód a felügyelő központ számára<br>- xxx...: telepítési cím<br>- a HLPG-26 kártya meghibásodott                                                                                                                         |
| <b>L E T I L T O T T<br/>B E R E N D E Z É S<br/>V Á L A S Z A<br/>K É R D E Z É S R E</b>                   | <b>\$LL</b><br>Cím: xxxxxxxxxxxxxxxx<br>Letiltva!                                                                                                                                 | - kód a felügyelő központ számára<br>- xxx...: telepítési cím<br>- A berendezést a diszpécser letiltotta                                                                                                                  |

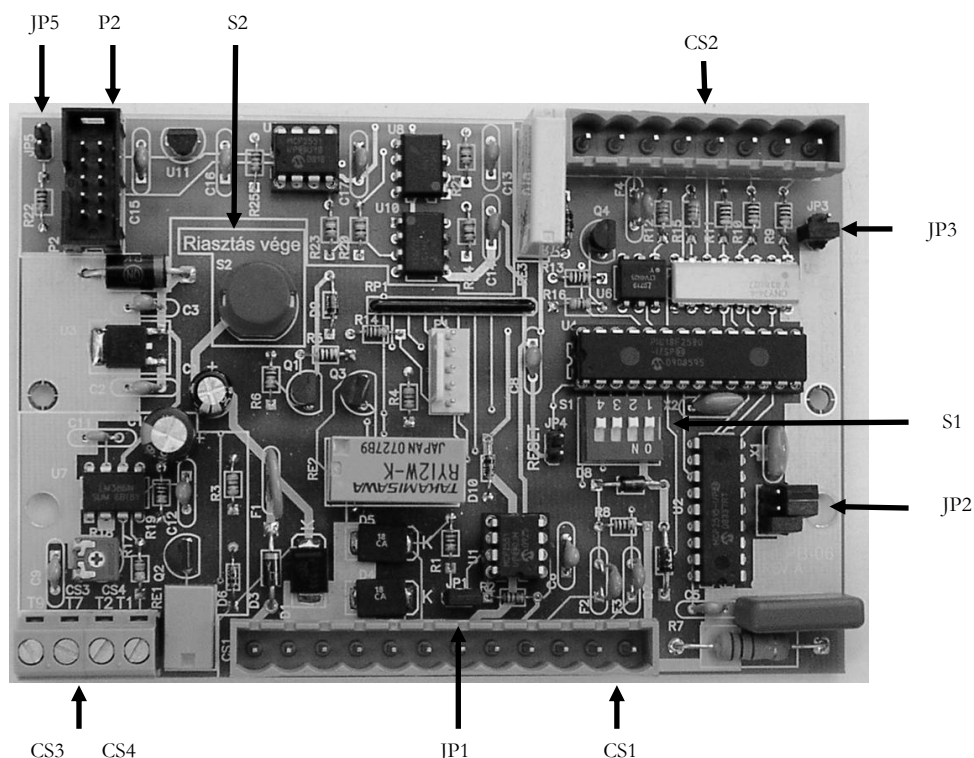
|                                                   |                                               |                                                   |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>RIASZTÁSI</b><br><b>ÁLLAPOT</b><br><b>VÉGE</b> | <b>\$LL</b>                                   | - kód a felügyelő központ számára                 |
|                                                   | Cím: xxxxxxxxxxxxxx                           | - xxx.: telepítési cím                            |
|                                                   | Felv. száma: n                                | - n: 1 - 6                                        |
|                                                   | Táphiány: yyy                                 | - yyy: Igen vagy Nem                              |
|                                                   | Riasztás vége!                                | - A riasztási állapotot a helyszínen törölték     |
| <b>ÁLLAPOT</b><br><b>SMSEK</b><br><b>(3+N DB)</b> | <b>\$LL</b>                                   | - kód a felügyelő központ számára                 |
|                                                   | Cím: xxxxxxxxxxxxxx                           | - xxx.: telepítési cím                            |
|                                                   | R74\$00gg.Q2686G                              | - modem program verzió                            |
|                                                   | T-Mobile H                                    | - GSM szolgáltató                                 |
|                                                   | SQ: 17,0                                      | - térerő                                          |
|                                                   | IMEI: xxxxxxxxxxxxxxxx                        | - modem IMEI száma                                |
|                                                   | FW: 1.0                                       | - HLPG-06 program verzió                          |
|                                                   | TK: 2, v1.0                                   | - Bővítő kártya: 2 (HLPG-26), program verziója    |
|                                                   | TH: yyy                                       | - Táphiány: Igen vagy Nem                         |
|                                                   | P: R1 E1 F0 S0 N0 H9 X0                       | - R, E, F, S, N, H, X: lsd. a paraméter beírásnál |
|                                                   | JF: zdb                                       | - z: jól működő fülkei kapcsolat darabszáma       |
|                                                   | RF: wdb                                       | - w: nem működő fülkei kapcsolat darabszáma       |
|                                                   | <b>\$LL</b>                                   | - kód a felügyelő központ számára                 |
|                                                   | M1: +36201234567                              |                                                   |
|                                                   | M2: Mem. üres!                                |                                                   |
|                                                   | M3: Mem. üres!                                |                                                   |
|                                                   | M4: +36201234567                              |                                                   |
|                                                   | M5: Mem. üres!                                |                                                   |
|                                                   | M6: Mem. üres!                                |                                                   |
|                                                   | M7: Mem. üres!                                |                                                   |
|                                                   | M8: Mem. üres!                                |                                                   |
|                                                   | M9: Mem. üres!                                |                                                   |
|                                                   | <b>\$LL</b>                                   | - kód a felügyelő központ számára                 |
|                                                   | Liftekek száma: több                          |                                                   |
|                                                   | Hibajelz: xxxx                                | - MSZ EN 627: kód; nem MSZ EN 627: állapot        |
|                                                   | L1: Nem GEO vez. FW: v1.0                     | - Berendezéshez kapcsolt lift vezérlés típusa     |
|                                                   | L2: GEO vez. FW: v1.0                         | és a HLPB-06 kártya programverziója               |
|                                                   | L3: nincs                                     |                                                   |
|                                                   | L4: nincs                                     |                                                   |
|                                                   | L5: nincs                                     |                                                   |
|                                                   | L6: nincs                                     |                                                   |
|                                                   | N db (amennyi felvonó van a rendszerbe kötve) |                                                   |
|                                                   | Általános Hiba SMS                            | - ugyan az, mint a HELLO1-re küldött válasz       |

## Mellékletek

### Azonosítási segédlet

#### H LPG-06 + H LPG-26

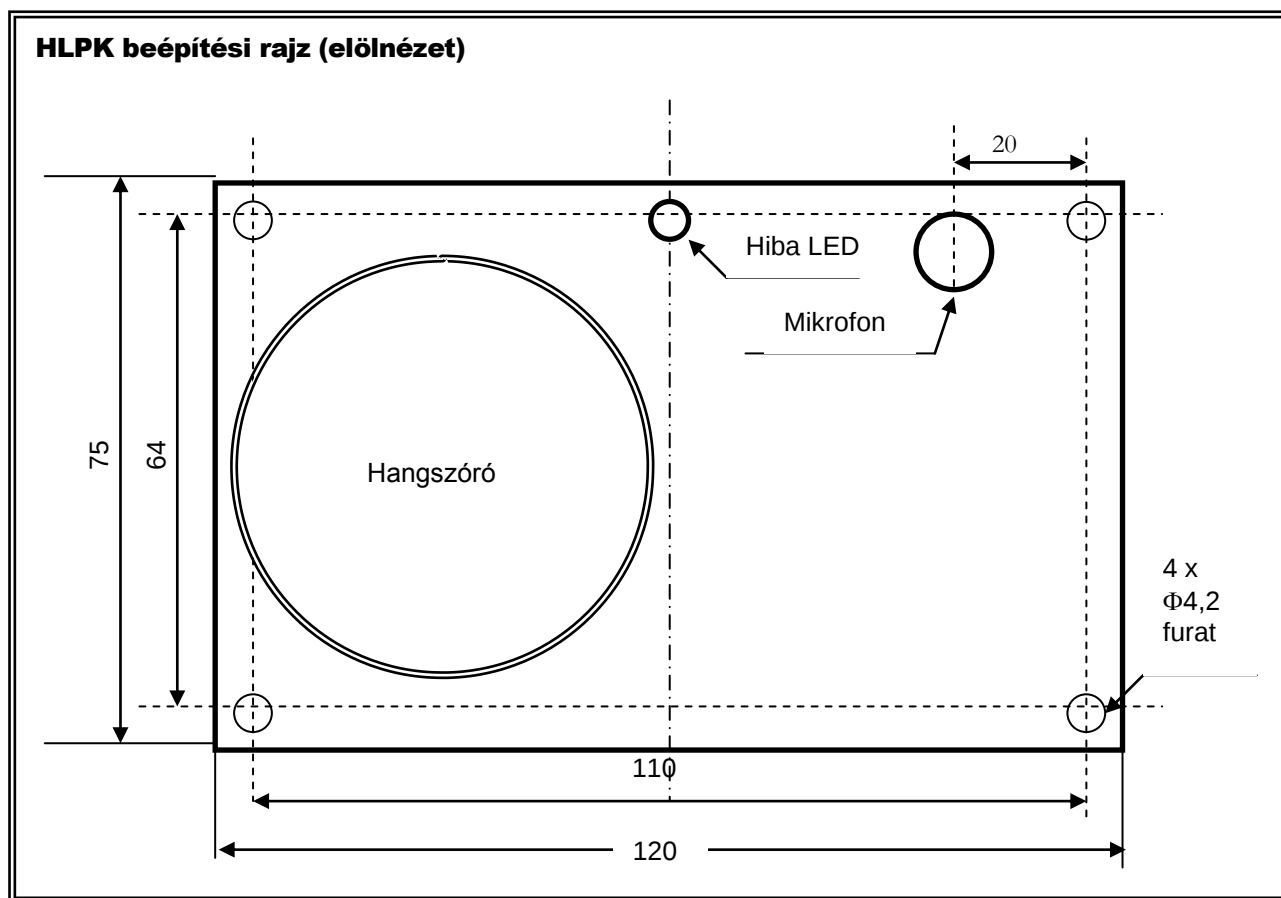


**HLPB-06****Jelmagyarázat**

-- a mellékletekben található rendszerrajzokhoz --

Rövidítések: G: Gépház  
F: Fülke

| Tervjel | Megnevezés                                             | Egység  | Hely |
|---------|--------------------------------------------------------|---------|------|
| ANT     | Külső GSM antenna                                      |         | G    |
| HIBA1   | Bontó hiba relé felvonó-vezérlésben                    |         | G    |
| KARB    | Karbantartás esetén bontó relé felvonó-vezérlésben     |         | G    |
| AJTÓ    | Ajtó zárva esetén bontó relé felvonó-vezérlésben       |         | G    |
| HRB     | Hiba relé                                              | HLPB-06 | G    |
| IG      | Vészjelzést indító nyomógomb                           |         | F    |
| LED     | Vészvilágítási LED                                     |         | F    |
| SZ      | Akusztikus jelzést adó sziréna                         |         | F    |
| MUTT    | Motor újraindítást tiltó áramkör felvonó-berendezésben |         | G    |



## SZ EN 627 kódkonverzió GEO vezérlésnél

### SZABVÁNYOS HIBAKÓDOK

- 00: Nincs hiba
- 01: Biztonsági áramkör megszakadt
- 02: Régi 91. Ajtók biztonsági áramköre megszakadt
- 03: Régi 60. Hiba a rendes ajtózárási folyamatban
- 04: Fülke ajtózónán kívül áll meg
- 05: Beragadt nyomógomb
- 06: A felvonó nem indul el
- 07: Túl kicsi a feszültség a logikai áramkörök áramellátásában
- 08:
- 09: Hiba az önellenőrzési folyamatban
- 10: Régi 84. A menetidő ellenőrzés működött
- 11: A fülke helyzetére vonatkozó adat elveszett
- 12: Régi 93. Túlmelegedés a hajtórendszerben
- 13: Hiba a rendes ajtónyitási folyamatban
- 90: Működtették a vészjelző gombot
- 25: Régi 62. Fotocella hibás. (40 mp.-nél tovább szakadt a fénysugár)
- 26: Régi 73. KGM kontaktor be van ragadva.
- 27: Régi 81. Karbantartás stop kapcsoló (PKS) be van kapcsolva, vagy a biztonsági végállás kapcsoló (HV) bontó érintkezője nyitott.
- 28: Régi 83. HB vonal a zárnyitó mágnes 5-szöri bekapcsolása után sem záródott. (KTM hőkioldók bontottak, vagy B4 biztosíték rossz.)
- 29: Régi 90. Sebességhatároló érintkezője (HS1) nyitott.
- 30: Régi 92. Szabályozó (frekvenciaváltó) hiba.
- 31: Régi 94. HF1 vagy HF2 (kötélfüggesztés vagy fogókészülék) nyitva.
- 32: Régi 95. A fülke túlterhelt.
- 33: Régi 96. Fázishiba (R vagy S fázis kimarad)
- 34: Régi 97. PMVL vagy PMVF biztonsági érintkező beragadt.
- 35: Régi 99. A soros adatvonal az akna felé szakadt vagy zárlatos.
- 36: Régi 30. A soros adatvonal a fülke felé hibás.
- 37: Régi 80. A kabin STOP gomb be van nyomva.
- 38: Régi 71, 72, 74, 75. Hidraulikus szelep beragadás.
- 39: Régi 50. Hiba a vezérléssel való kapcsolatban (Vezérlés kikapcsolva)

### SPECIÁLIS GEOLIFT KÓDOK

